



HUALIEN
FARGLORY HOTEL
花蓮遠雄悅來大飯店

秋季會刊

FARGLORY HOTEL

秋·品味文青時光

2018 遠雄悅來尊榮會員

目錄 Catalogue

目錄	2
總經理的話	3
在花蓮邂逅文青日常	4-5
悅來榮耀分享	6-7
賀！瑞奇活力館引進新設施	8-9
悅來秋季獻禮	10
Belle SPA精選優惠	11
【會員服務專區-遠來卡】多元化住宿專案	12
【會員服務專區-新悅來卡】多元化住宿專案	13
【會員服務專區】住宿權益交換產品一覽表	14
【會員服務專區】2018年行事曆	15

總經理的話

親愛的悅來度假俱樂部會員您好：

金秋的陽光溫馨恬靜、鄉野的秋風和煦輕柔、藍天白雲飄逸悠揚，是的！滿懷感恩的秋天來到了大地上，是農民們綻放歡笑的收穫季節；是學生們學習的收穫季節，對您而言秋天是什麼收穫季節呢？

您是否曾經想像過一種生活，晨起沐浴陽光、飲食簡單有味，看似平淡的日常穿梭在一個又一個故事間，這些美好畫面樸實又幸福，這正是花蓮Style的日常生活，在微風中漫步花蓮，踏上旅程的腳步，尋找心中那份簡單的感動。

遠雄悅來大飯店2018年榮獲各類獎項，除了飯店本身得獎外，更有同仁獲得服務尖兵獎及優良觀光產業從業人員獎項，亦榮獲TripAdvisor Travellers' Choice前25大家庭式飯店及台灣及2018台灣服務業大評鑑-休閒度假飯店業銀牌，特別感謝飯店貴賓們對於飯店全體員工最大的肯定與支持，為能提供更好的住宿環境，瑞奇活力館引進全新設施，帶給您旅遊全新體驗，品味住宿的美好！



敬祝您 平安喜樂 心想事成

花蓮遠雄悅來大飯店
總經理 劉惠美 敬上
2018.09.01

在花蓮邂逅文青日常

都市的繁忙總讓人有種窒息煩膩感，把握度假時光享受花蓮的文青日常。從容緩慢的步調，手拿一杯悠閒的咖啡，漫遊花蓮，在後山品味文青時光，換一種方式，感受懷舊浪漫又注入青春活力的後山時光。

4

花蓮文創巷弄老屋市集 「逃。花蓮」遠離塵囂好地方

取名「逃。花蓮」，希望旅客們逃離都市塵囂，來到這裡享受一份難得的沉靜與溫暖，注入全新的活力。

特有的文創氣息隱身花蓮在博愛街159巷小巷弄，將廢棄多年的老舊郵局宿舍，用這份古老的時光歲月，加上每個不同風格的拿手絕活，創造出花蓮文創市集小商城，有美食有手作，更有說不盡的精彩人生。

5



花蓮 日日

漫步在花蓮文創區時別忘了來到這間結合手作小物、輕食和住宿的特色旅店，老建築下的簡單樸實的味道和地上一片片的紅色老磁磚彷彿述說著各種生活軌跡，幸運的旅人們也許能在這裡遇到不同的限定活動喔！



悅來榮耀分享



6



【陳順益副理得獎感言】

提供最感同身受的服務，期待能為客人創造獨一無二的回憶及住宿體驗。

【2018年優良觀光產業及其從業人員表揚甄選活動】 中階幹部組從業人員

由交通部觀光局主辦的【2018年優良觀光產業及其從業人員表揚甄選活動】，每年均選出具有指標性的從業人員及團體，象徵各環節從業人員均在產業中扮演重要角色，透過表揚活動，感謝默默耕耘台灣觀光產業的優秀人員，遠雄悅來大飯店同仁在2018年從全台3000多家旅宿業者中脫穎而出【榮獲觀光旅館及旅館業-中階幹部組從業人員】遠雄悅來大飯店副理-陳順益。

7



TRAVELERS' CHOICE®

榮獲TripAdvisor「旅行者之選」
全國【前25大家庭式飯店】最佳選擇

花蓮遠雄悅來大飯店蟬聯4年榮獲【前25大家庭式飯店】，「旅行者之選」的獲獎名單是根據TripAdvisor全球上億旅客在過去一年內提交的飯店評論和評分計算得出，在全台灣3,000多家旅宿中，遠雄悅來大飯店脫穎而出榮獲殊榮。



臺灣服務業大評鑑

榮獲工商時報【2018服務業大評鑑】
休閒度假飯店業銀牌

遠雄悅來大飯店榮獲工商時報所主辦【2018台灣服務業大評鑑】休閒度假飯店業銀牌，本飯店是由觀光局評鑑將近70間五星級飯店及具代表性度假旅宿中脫穎而出，透過神秘客實際到飯店體驗住宿及不斷挑戰測試服務品質，經過數月嚴格評選才得以出最終的獎項得主。



【盧乃修同仁得獎感言】

顧客至上，以客為尊，用至真至誠的心去服務
每一位客人，真誠以待，讓每位客人有賓至如歸的心。

【2018台灣服務業大評鑑】 服務尖兵個人獎

由工商時報所主辦【2018台灣服務業大評鑑-服務尖兵個人獎】，是由觀光局評鑑將近70間五星級飯店及濟濟人才中，透過神秘客實際到飯店體驗住宿及不斷挑戰測試服務品質，經過數月嚴格評選才得以出最終的獎項得主，未來遠雄悅來大飯店將會持續以品牌精神『遠雄悅來用心服務·創造溫馨感動客戶』提供最優質的軟硬體服務，為所有貴賓提供最佳的旅遊體驗及完美服務品質。



8

2018為了讓貴賓有更多的活動選擇，除了增設許多表演及各類活動外，也引進了硬體設備新設施，期許貴賓們在飯店內能享受更多度假氛圍及休閒設施。



賀！瑞奇活力館引進新設施

電玩遊戲機



和悅來一起回味70年代的回憶，是不是已經好久沒玩過打地鼠了呢？刺激的桌上曲棍球還記得怎麼玩嗎？快到瑞奇活力館溫習吧！

迷你卡啦OK

想唱就唱，想走就走，到電話亭裡投幣唱歌，關起門就變成了自己的專屬空間，外面聽不到，也不怕唱到破音害羞。



9

全新兒童遊憩室

兒童遊憩室整合閱讀區、積木區、兒童溜滑梯...等，讓孩子們在安全無慮的環境下放心的玩耍、開心的玩樂，多項遊戲設施讓成長中的寶貝們能夠盡情嬉戲，增加親子互動時光。



健身房

全新引進健身器材，讓您度假之餘仍保有健康與活力。



〔夾娃娃機〕

大朋友小朋友最愛的娃娃機，現身在悅來，讓老爸露一手，把可愛的娃娃帶回家吧！

秋季獻禮

商店單筆消費 滿1600元

贈 "悅來中毛巾熊" 一隻



45CM婚禮熊(一對/2隻) 甜蜜組合價NT\$3,999 原價NT\$4,980

10



Belle Spa

跟著香氛寵愛自己



11



香氛密碼—神奇芳香植物魅力

凡會員購買德國有機冷壓萃取天然植物油LA FLORINA植物基礎油1瓶會員獨享原價\$2,400之8折優惠，即可獲贈芳療級柑桔精油1瓶10ml。

秋季限定
買一送一



香氛密碼教室

拾起遺落大地的香氣拼圖，調製專屬個人複方精油
秋季暖心推薦配方『甜橙、玫瑰天竺葵、德馬洋甘菊、伊蘭單方精油』

1. 選用個人喜愛之單方精油1~3種，調劑量共需10滴
2. 調合用植物基礎油10ml，此調和濃度為5%，僅推薦選用冷壓萃取天然植物油，對皮膚滋潤修護更為有效。
3. 充分混合後，存放於深色瓶中，沐浴後可直接塗抹或加入身體乳液中，讓滋養功效更升級。

貼心小叮嚀：

- ※適用於一般成人使用，老人與小孩應降低濃度0.5%使用，調合用植物基礎油請增加至20ml。
- ※單方純精油請勿直接使用，未調和之單方精油可能傷害刺激皮膚。
- ※未使用完請以深色玻璃瓶密封收藏於陰涼處，請於1個月內使用完畢。

會員服務專區 遠來卡服務

多元化住宿專案

兌換點數	住宿房型	服務費	備註
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間精緻客房(山景) 或一間豪華客房(海景)	NT\$1760	假日住宿, 含2客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間家庭客房(海景)	NT\$1760	限平日住宿, 含4客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 2點假日權益 (或住宿券)	一間家庭客房(海景)	NT\$1760	假日住宿, 含4客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間經典套房(山景)	NT\$1760	限平日住宿, 含2客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 2點假日權益 (或住宿券)	一間經典套房(山景)	NT\$1760	假日住宿, 含2客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間豪華套房(海景)	NT\$1760 + NT\$1900	限平日住宿, 含2客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 2點假日權益 (或住宿券)	一間豪華套房(海景)	NT\$1760 + NT\$1900	假日住宿, 含2客早餐/飲料
<input type="checkbox"/> 5點平日權益 (或住宿券)	一間總統套房	NT\$4400	限平日住宿, 含2客早餐/飲料

12

- 農曆春節恕不適用。
- 上述優惠僅限『遠來卡』會員使用。
- 多元化住房之清潔費為880X2=1,760元; 總統套房清潔費為880X5=4,400元。
- 遠來卡加人加價: 大人加價\$1,200+10%、小孩加價\$800+10%, 含1客早餐、沙發床及接駁。每房限加一床, 家庭房最多可加兩床, 總統套房恕無法加床。
- 原會員使用平日點數加價\$2,500可入住假日, 即日起加價更改為\$2,000+10%。
- 飯店保留調整之相關權益。

會員服務專區 新悅來卡服務

多元化住宿專案

兌換點數	住宿房型	服務費	備註
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間精緻客房(山景) 或一間豪華客房(海景)	NT\$1960	假日住宿, 含2客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間家庭客房(海景)	NT\$1960	限平日住宿, 含4客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 1點平日+ 1點假日權益 (或住宿券)	一間家庭客房(海景)	NT\$1960 + NT\$1000	假日住宿, 含4客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間經典套房(山景)	NT\$1960	限平日住宿, 含2客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 3點假日權益 (或住宿券)	一間經典套房(山景)	NT\$2940	假日住宿, 含2客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 2點平日權益 (或住宿券)	一間豪華套房(海景)	NT\$1960 + NT\$1900	限平日住宿, 含2客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 3點假日權益 (或住宿券)	一間豪華套房(海景)	NT\$2940 + NT\$1900	假日住宿, 含2客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)
<input type="checkbox"/> 5點平日權益 (或住宿券)	一間總統套房	NT\$4900	限平日住宿, 含2客早餐/ 下午茶/晚餐或門票(2擇1)

13

- 農曆春節恕不適用。
- 上述優惠僅限『新悅來卡』會員使用。
- 多元化住房之清潔費為980X2=1,960元; 總統套房清潔費為980X5=4,900元。
- 新悅來卡加人加價: 大人加價\$1,800+10%、小孩加價\$1,500+10%, 含1客早餐、沙發床及接駁。每房限加一床, 家庭房最多可加兩床, 總統套房恕無法加床。
- 原會員使用平日點數加價\$2,500可入住假日, 即日起加價更改為\$2,000+10%。
- 飯店保留調整之相關權益。

會員服務專區 遠來卡服務

會員住宿權益交換產品一覽表

項目	編號	品 項	扣 點	數量	單位	手續費	服務費
飯	SPA	A 維納斯純淨呵護療程	平日1點	1	套	200	0
		B 頂輪舒眠療程	平日1點	2	套	200	0
		C 能量石活力放鬆療程	假日1點	2	套	200	880
		D 海洋能量釋壓療程	假日1點	1	套	200	880
店	A	西式自助晚餐	平日1點	4	客	200	0
		浮光下午茶		4	客		
	B	秋草晚餐單點吃到飽	平日1點	4	客	200	0
		浮光下午茶		4	客		
	C	西式自助晚餐	平日1點	2	客	200	0
		唐苑杜甫套餐		2	客		
	D	浮光下午茶	假日1點	2	客	200	880
		西式自助晚餐		2	客		
		唐苑李白套餐		2	客		
		秋草晚餐單點吃到飽		2	客		
主題園	套票	A 海洋公園門票	平日1點	4	張	200	0
		150元餐券		4	張		
綜	餐飲 + 旅遊	A 西式自助晚餐	平日1點	2	客	200	0
		雙人1日遊/租車1日(2選1)		1	張		
	餐飲 + SPA	B 西式自助晚餐	假日1點	2	客	200	880
		旅人舒淨		2	張		
合	門票 + 餐飲	C 西式自助晚餐	平日1點	2	客	200	0
		海洋公園門票		2	張		
		300元餐券		2	張		

- 因數量有限，每年度至多交換3點為限，交換住宿券以1點為限。
- 權益交換僅限遠來卡卡友，飯店保留產品內容調整之相關權益。
- 若有交換之需求，請最遲於使用前一週提出，以利票券之申請及寄發等相關作業！
- 餐券於除夕至初五、及2/14、12/24、12/25等特殊節日恕無法使用。
- 若有任何問題請洽會員服務 03-8123900#2915、2917，或週一至週五 09:00-17:00 撥打 0800-299288。

【會員服務專區－2018年會員行事曆】

親愛的會員：為了提供給您更好的訂房選擇，並提早規劃優質旅遊，請參閱2018年平假日定義。會員訂房專線 03-8123966。

9月 SEPTEMBER							10月 OCTOBER						
日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT	日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
						1		1	2	3	4	5	6
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10 雙十節	11	12	13
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
23	24 中秋節	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
30													

11月 NOVEMBER							12月 DECEMBER						
日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT	日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT
				1	2	3							1
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22 (補班日)
25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29
							30	31					

※表中數字以顏色區分為卡友平假日扣點定義

數字紅字：為卡友假日價/109天。

	平日：寒假1/25~2/20、3/31、8/30~31、12/22、1~6月及9~12月每週日~週五。
	大平日：暑假6/29及7~8月週一~週四。
	小假日：2/15除夕、連續假日4/4~6、6/17、9/23、7~8月週五&週日、1~6月及9~12月每週六。
	假日：暑假6/30至7~8月週六、12/29~31。
	大假日：農曆春節2/16初一~2/19初四。



HUALIEN
FARGLORY HOTEL

花蓮遠雄悅來大飯店



Tel : 03-8123-966 Fax : 03-8671-168

97449 花蓮縣壽豐鄉鹽寮村山嶺18號
18, Shanling, Yanliu Vil., Shoufeng Township,
Hualien County 97449, Taiwan

網址 : www.farglory-hotel.com.tw